

Millædvællæ Singærs Guild

presents

# A Patchwork Requiem

*A choral concert made up of movements from several requia interspersed with other lamentative pieces.*

**Conductor: Caroline Carson**

**Accompanist and Organist: David G. Cole**

*Requiem*

*John Hargaden, Bass*

*Requiem Aeternam*

*John Rutter*

*Dies Irae*

*David G. Cole, John Hargaden,  
Shane Kicker, Melanie Satterwhite*

*arr. Abel di Marco*

*Dies Irae*

*Cindy Phillips, Trumpet Sue Tomlin, Violin  
Dr. Wendy Mullen, Viola*

*W.A. Mozart*

*Souls of the Righteous*

*Chamber Group*

*T. Tertius Noble*

*The Lord Is My Shepherd*

*Douglas Keith, Oboe*

*John Rutter*

*Plorate fili Israel*

*David G. Cole, Conductor*

*Giacomo Carissimi*

*Lacrimosa*

*Cindy Phillips, Trumpet Sue Tomlin, Violin  
Dr. Wendy Mullen, Viola*

*W.A. Mozart*

*Pie Jesu*

*Carmen Leanne Benson, Soprano*

*Gabriel Fauré*

*Stabat Mater dolorosa*

*Caroline Carson, Alto*

*Latin, 13<sup>th</sup> C*

*Offertoire*

*Michael Newberry, Baritone*

*Gabriel Fauré*

*How Lovely Is Thy Dwelling Place*

*Johannes Brahms*

*In Remembrance*

*Eleanor Daley*



A HUGE Thank You to the following people who helped make this evening possible: Fr. Chuck Robertson and St. Stephen's Episcopal Church, Fr. McWhorter and Sacred Heart Catholic Church, Rev. Julia Simmons and First Presbyterian Church, Sue Courtney, Carol Sturgeon, Martha Tomlin, and my mentor Dr. Larry Wyatt.

**About the group....** Our singers come from all walks of life and give their time each Monday evening for the love of singing. In the 2002-3 season, the group performed Vivaldi's *Gloria* and portions of Handel's *Messiah* with a small orchestra during the holiday season and poetry recital with half of Brahms's *ein Deustches Requiem* in the spring. This past Christmas, the Guild presented a successful "American Christmas" program. As you can see, we are a small group! We hope to increase our size and that you will consider singing with us! Rehearsals resume August 30<sup>th</sup> and will be Mondays from 7:00 – 8:45 p.m. at the First Presbyterian Church. Contact Caroline Carson at [choralmusicrules@hotmail.com](mailto:choralmusicrules@hotmail.com) or call (478) 453-2646 for more information.

Donations are gratefully accepted this evening as you exit the church. The collection will be used for postage/publicity, accompanist fees, and rental of orchestral parts for our Christmas concert (repertoire TBA).

Checks may be made out to "First Presbyterian Church – Music/MSG"

# Milledgeville Singer's Guild Personnel

## Soprano

Carmen Leanne Benson  
Suzanne Courtney

Cindy Rivers

Carol Sturgeon

Rae Phillips Wade  
Ruby Werts

## Alto

Lynn Campbell  
Kim Hornsby  
Louise Sallstrom

Melanie Satterwhite

## Tenor

Gay Cowan  
Douglas R. Keith  
Shane Kicker

Michael Newberry

## Bass

John Hargaden  
Eustace Palmer

Arnold Wade

## Dedication / In memoriam

*Frances Hall for her musical influence  
To those individuals in my life who have  
influenced my love of music*

*Family and friends with whom God has  
blessed and enriched my life  
In memory of my father who taught me  
my first song at the age of two  
My mother*

*To the Davis Elementary Chorus who keeps  
me constantly working on singing better!*

*To my late father, Walker Montgomery  
Thomas Roberson, Jr. my brother  
To the glory of God who gave me the  
joy of music*

*My grandfather Haynard Satterwhite*

*Thomas Roberson, Jr. my brother  
Mrs. Mildred S. Turner, my grandmother  
My grandfather Walter Kicker and my  
great aunt Katherine Carbone  
To God who gave me the gift of singing.*

*My parents John and Kathleen Hargaden  
My father Frederick Tunde and my  
brother Prince Palmer  
In memory of my parents*

**Caroline Carson, Director** - Caroline teaches at Central HS Magnet in Macon and is Dir. of Music Ministry at First Presbyterian in Milledgeville. She has served on the faculties of GC&SU and Shenandoah Conservatory. This is her fifth year participating in choral/orchestral workshops in Bulgaria. Caroline holds a BM in Music Education from the University of South Carolina and an MM in Conducting from Emory University. She is completing (slowly) her doctorate in Conducting at USC.

I dedicate this concert to the memory of Ashmead Courtenay Carson, Jr. who was a caring father, an award-winning artist and journalist, a pilot in WWII, a musician, and a master of puns. I miss him incredibly.

## David G. Cole, Accompanist

David is a professional musician originally from North Carolina who now lives in Milledgeville. He holds Church Music degrees in Organ and Voice from Furman and Samford Universities. David currently serves as Minister of Music at Hardwick Baptist Church. He is also a staff accompanist at Georgia College and State University.

I dedicate this concert to the memory of my grandparents C.E. & Faye Cole and Luther Monroe & Maxine Reeves.

## Texts and Translations

**Requiem aeternam** dona eis, Domine;  
et lux perpetua luceat eis; Grant them eternal rest, O Lord;  
and may perpetual light shine upon them.  
Te decet hymnus, Deus, in Sion,  
et tibi reddetur votum in Jerusalem. A hymn in Zion befits you, O God,  
and a debt paid to you in Jerusalem.  
Exaudi orationem meam: Hear my prayer:  
ad te omnis caro veniet. all earthly flesh will come to you.  
Requiem aeternam dona eis, Domine; Grant them eternal rest, O Lord;  
et lux perpetua luceat eis; and may perpetual light shine upon them.

**Dies irae**, dies illa,  
solvat saeculum in favilla,  
teste David cum Sibylla.  
Quantus tremor est futurus,  
quando iudex est venturus,  
cuncta stricte discussurus!

Tuba mirum spargens sonum,  
per sepulcra regionem,  
coget omnes ante thronum.  
Mors stupebit et natura,  
cum resurget creatura,  
judicanti responsura.  
Liber scriptus profertur,  
in quo totum continetur,  
unde mundus iudicetur.  
Iudex ergo cum sedebit,  
quidquid latet apparebit:  
nil inultum remanebit.

Qui Mariam absolvisti,  
et latronem exaudisti,  
mihi quoque spem dedisti.  
Preces meae non sunt digne,  
sed tu, bonus, fac benigne,  
ne perenni cremer igne.

The day of wrath, that day will  
dissolve the world in ashes,  
as David and the Sibyl prophesied.  
How great will be the terror,  
when the Judge comes  
who will smash everything completely!

Trumpet, scattering a marvelous sound  
through the tombs of every land,  
will gather all before the throne.  
Death and Nature shall stand amazed,  
when all Creation rises again  
to answer to the Judge.  
A written book will be brought forth,  
which contains everything  
for which the world will be judged.  
Therefore when the Judge takes His seat,  
whatever is hidden will be revealed:  
nothing shall remain unavenged.

You, who absolved Mary Magdalen,  
and heard the prayer of the thief,  
have given me hope, as well.  
My prayers are not worthy,  
but show mercy, O good one,  
lest I burn forever in fire.

Inter oves lacum praesta,  
et ab hoedis me sequestra,  
statuens in parte dextra.

Confutatis maledictis,  
flammis acribus addictis,  
voca me cum benedictis.  
Oro supplex et acclinis,  
cor contritum quasi cinis:  
gere curam mei finis.

**Lacrymosa** dies illa,  
qua resurget ex favilla,  
judicandus homo reus.  
Huic ergo parce, Deus.  
**Pie Jesu** domine:  
dona eis requiem.  
Amen.

### **Offertoire:**

Domine Jesu Christe, Rex gloriae:  
libera animas omnium fidelium  
defunctorumde poenis inferni  
et profundo lacu.  
Libera eas de ore leonis;  
ne absorbeat eas tartarus,  
ne cadant in obscurum.  
Sed signifer sanctus Michael  
repraesentet eas in lucem  
sanctam quam olim Abraham  
promisisti et semini ejus.

Hostias et preces tibi, Domine,  
laudis offerimus. Tu suscipe pro  
animabus illis, quarum hodie  
memoriam facimus. Fac eas,  
Domine, de morte transire ad  
vitam, quam olim Abrahae life  
promisisti et semini ejus.

### **Plorate filii Israel**

Plorate filii Israel,  
plorate omnes virgines,  
et filiam Jephthe unigenitam in  
carmine doloris lamentamini.

Give me a place among the sheep,  
and separate me from the goats,  
placing me on your right hand.

When the damned are silenced,  
and given to the fierce flames,  
call me with the blessed ones.  
I pray, suppliant and kneeling,  
with a heart contrite as ashes:  
take my ending into your care.

That day is one of weeping,  
on which shall rise from the ashes  
the guilty man, to be judged.  
Therefore, spare this one, O God.  
Merciful Lord Jesus:  
grant them peace.  
Amen.

O Lord Jesus Christ, King of Glory:  
deliver the souls of all the faithful  
dead from the pains of hell  
and from the deep pit.  
Deliver them from the lion's mouth;  
that hell may not swallow them,  
and that they may not fall into darkness.  
But may the holy standard-bearer Michael  
show them that holy light  
which you to Abraham  
once promised and his descendents.

We offer to you, O Lord, sacrifices and  
prayers. Receive them on behalf of  
those souls whom we commemorate  
today. Grant, O Lord, that they  
might pass from death into that  
which you once promised to  
Abraham and his descendents.

Weep, you children of Israel  
weep, all you virgins,  
and for Jephthah's only daughter -  
lament with songs of anguish.

Millædgvillæ Singær's Guild

Tuesday, May 4, 7:00 First Presbyterian Church

presents

# A Patchwork Requiem



Monday, May 3, 7:00 St. Stephen's Episcopal Church